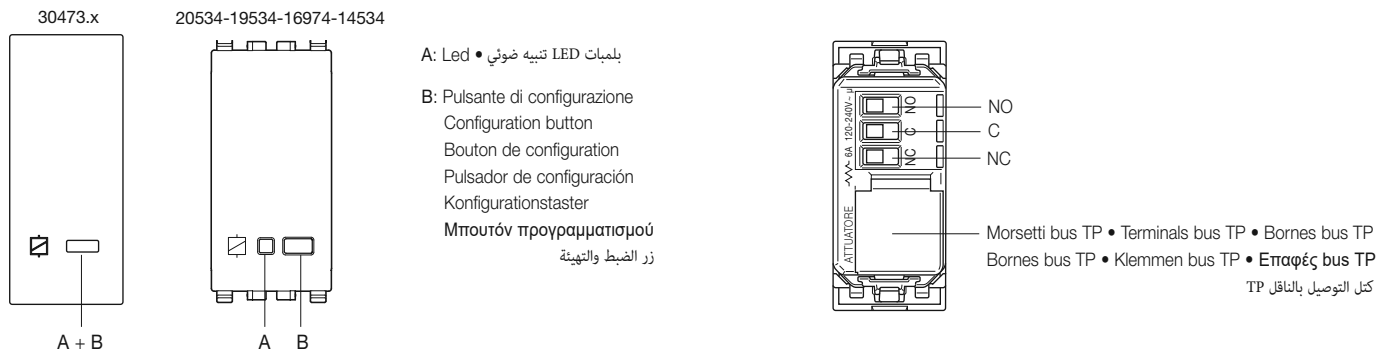


Scarica dagli store l'app View Pro sul tablet/smartphone che userai per la configurazione • Download the View Pro App from the stores onto the tablet/smartphone you will be using for configuration • Téléchargez depuis les stores l'appli View Pro sur la tablette/le smartphone que vous utiliserez pour la configuration • Descargue la aplicación View Pro en la tablet o el smartphone que vaya a utilizar para la configuración • Laden Sie die App View Pro aus den Stores auf das für die Konfiguration verwendete Tablet/Smartphone • Εκτελέστε λήψη από τα store της εφαρμογής View Pro στο tablet/smartphone που θα χρησιμοποιήσετε για τη διαμόρφωση • قم بتنزيل التطبيق View Pro من المتاجر على الكمبيوتر اللوحي/الهاتف الذكي الذي ستستخدمه لضبط وتهيئة الإعدادات



VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW • VUES DE FACE ET ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y TRASERA
FRONT- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ • العرض الأمامي والخلفي



N.B. Rappresentazione grafica serie Linea. Posizione morsetti, cablaggi e funzionalità identiche anche per Eikon, Arké, Idea e Plana.
N.B. Graphic representation of the Linea series. Position of terminals, wiring and functions also identical for Eikon, Arké, Idea and Plana.
N.B. Représentation graphique série Linea. Position des bornes, câblages et fonctions identiques pour Eikon, Arké, Idea et Plana.
Nota importante: Representación gráfica serie Linea. Posición de bornes, cableados y funcionalidades idénticas también Eikon, Arké, Idea y Plana.
HINWEIS: Grafische Darstellung der Serie Linea. Klemmenposition, Verkabelung und Funktionen sind auch für Eikon, Arké, Idea und Plana identisch.
ΣΗΜ. Γραφική αναπαράσταση σειράς Linea. Η θέση των επαφών κλέμας, των καλωδιώσεων και των λειτουργιών είναι επίσης ίδια για τις σειρές Eikon, Arké, Idea και Plana.
ملاحظة هامة عرض رسومي لسلسلة Linea. موضع أطراف التوصيل والأسلاك والوظائف المماثلة لـ Eikon و Arké و Idea و Plana.

CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS • MERKMALE • ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ • المواصفات

Tensione nominale di alimentazione • Rated supply voltage • Tension nominale d'alimentation • Tensión nominal de alimentación • Nennversorgungsspannung Ονομαστική τάση τροφοδοσίας • الجهد الاسمي للتغذية الكهربائية	BUS 29 V
Assorbimento • Power consumption • Absorption • Absorción • Stromaufnahme • Απορρόφηση • الاستهلاك	10 mA أ 10 م
Uscita a relé in scambio • Changeover relay output • Sortie à relais en échange • Salida de relé en intercambio • Wechselrelaisausgang • Εξοδος με ρελέ μεταγωγής • مخرج بمرحل بالتبادل	

MORSETTI • TERMINALS • BORNES • BORNES • KLEMMEN • ΕΠΑΦΕΣ ΚΛΕΜΑΣ • لوحات نقاط التوصيل

Bus TP • TP bus • Bus TP • Bus TP • BUS TP • Bus TP • TP ناقل
Contatti relè (NC, C, NO) • Relay contacts (NC, C, NO) • contacts relais (NC, C, NO) • contactos del relé (NC, C, NO) • Relaiskontakte (NC, C, NO) • Επαφές ρελέ (NC,C, NO) (NO, C, NC) أطراف توصيل المرحل الكهربائي

CARICHI COMANDABILI A 120-230 V~ (CONTATTO NO) • CONTROLLABLE LOADS AT 120-230 V~ (CONTACT NO)
CHARGES COMMANDÉES À 120-230 V~ (CONTACT NO) • CARGAS CONTROLABLES A 120 - 230 V~ (CONTACTO NO)
REGELBARE LASTEN BEI 120-230 V~ (KONTAKTE NO) • ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ ΣΤΑ 120 - 230 V~ (ΕΠΑΦΕΣ NO)

أحمال يمكن التحكم فيها من 120 - 230 فولت~ (طرف التوصيل NO)

			Cicli • Cycles Cycles • Ciclos Zyklen • Κύκλοι دورة
Carichi resistivi • Resistive loads • Charges résistives • Cargas resistivas • Ohmsche Lasten • Ωμικά φορτία • أحمال المقاومة	6 A	20.000	
Lampade a incandescenza • Incandescent lamps • Lampes à incandescence • Lámparas incandescentes • Glühlampen • Λαμπτήρες πυρακτώσεως مصابيح متوهجة	6 A	20.000	
Lampade fluorescenti • Fluorescent lamps • Lampes fluorescentes • Lámparas fluorescentes • Leuchtstofflampen • Λαμπτήρες φθορισμού مصابيح فلورسنت	1 A	20.000	
Lampade a risparmio energetico • Energy saving lamps • Lampes à économie d'énergie • Lámparas de bajo consumo • Energiesparlampen Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας • مصابيح موفرة للطاقة	1 A	20.000	
Trasformatori elettronici • Electronic transformers • Transformateurs électroniques • Transformadores electrónicos • Elektronische Transformatoren Ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές • محولات إلكترونية	4 A	20.000	
Trasformatori ferromagnetici • Ferromagnetic transformers • Transformateurs ferromagnétiques • Transformadores ferromagnéticos • Ferromagnet-Transformatoren Μηχανικοί μετασχηματιστές • المحولات الحديدية - المغناطيسية	6 A	20.000	

CARICHI COMANDABILI A 120-230 V~ (CONTATTI NO e NC) • CONTROLLABLE LOADS AT 120-230 V~ (CONTACT NO and NC)
 CHARGES COMMANDÉES À 120-230 V~ (CONTACT NO et NC) • CARGAS CONTROLABLES A 120 - 230 V~ (CONTACTO NO y NC)
 REGELBARE LASTEN BEI 120-230 V~ (KONTAKTE NO und NC) • ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ ΣΤΑ 120 - 230 V~ (ΕΠΑΦΕΣ NO και NC)

أحمال يمكن التحكم فيها من 120 - 230 فولت~ (طرف التوصيل NO و NC)

3,5 A cos φ 0,6 (20.000 cicli) • 3,5 A cos φ 0,6 (20.000 cycles) • 3,5 A cos φ 0,6 (20.000 cycles) • 3,5 A cos φ 0,6 (20.000 ciclos) • 3,5 A cos φ 0,6 (20.000 Zyklen)
 3,5 A cos φ 0,6 (20.000 κύκλοι) • (دورة 20.000) cos φ 0,6 - 3,5



REGOLE DI INSTALLAZIONE • INSTALLATION RULES • CONSIGNES D'INSTALLATION • NORMAS DE INSTALACIÓN
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN • ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ • قواعد التركيب

Il circuito di alimentazione dell'uscita a relè deve essere protetto contro i sovraccarichi da un dispositivo, fusibile o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 10 A.

The feeding circuit of the relay output must be protected against overloads by a device, fuse or automatic circuit breaker, with rated current not higher than 10 A.

Le circuit d'alimentation de la sortie à relais doit être protégé contre les surcharges par un dispositif, un fusible ou un interrupteur automatique, avec courant nominal ne dépassant pas 10 A.

El circuito de alimentación de la salida de relé se ha de proteger contra sobrecargas mediante un dispositivo, fusible o interruptor automático, con corriente nominal inferior a 10 A.

Der Versorgungskreis des Relaisausgangs muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Schmelzsicherung oder einen Sicherungsautomat mit Nennstrom nicht über 10 A gegen Überlasten geschützt werden.

Το κύκλωμα τροφοδοσίας της εξόδου με ρελέ πρέπει να προστατεύεται από υπερφορτώσεις με ασφάλεια ή αυτόματο διακόπτη με ονομαστικό ρεύμα που δε θα υπερβαίνει τα 10 A.

يجب أن يتم التثبيت بالاستعانة بأفراد مؤهلين وفقاً للوائح التي تحكم تركيب المعدات الكهربائية المعمول بها في البلد الذي تم تثبيت المنتجات فيه. يجب حماية دائرة إمداد طاقة مخرج المرحلات من الحمل الزائدة بواسطة جهاز أو قاطع دارة، مع تيار مقنن لا يتجاوز 10 أ.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo • REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead • Règlement REACH (UE) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb • Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo • REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten • Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου

لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية (REACH) (UE) رقم 1907/2006 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار الرصاص.

DETTAGLI DISPOSITIVO, CONFIGURAZIONE E INFORMAZIONI RAEE SCARICABILI IN PDF DALLA SCHEDA PRODOTTO SU www.vimar.com (il QR code apre la scheda dell'art. 30473.B, che condivide lo stesso foglio istruzioni con gli art. 30473.x-20534-19534-16974-14534).



DEVICE DETAILS, CONFIGURATION AND WEEE INFORMATION CAN BE DOWNLOADED IN PDF FORMAT FROM THE PRODUCT DATA SHEET ON www.vimar.com (the QR code opens the data sheet of art. 30473.B, which shares the same instructions sheet as art. 30473.x-20534-19534-16974-14534).



DÉTAILS DU DISPOSITIF, CONFIGURATION ET INFORMATIONS DEEE À TÉLÉCHARGER AU FORMAT PDF À PARTIR DE LA FICHE PRODUIT SUR www.vimar.com (le code QR permet d'ouvrir la fiche de l'art. 30473.B, qui partage la même notice d'instructions que les art. 30473.x-20534-19534-16974-14534).



DETALLES DISPOSITIVO, CONFIGURACIÓN E INFORMACIÓN RAEE DESCARGABLES EN PDF DESDE LA FICHA DEL PRODUCTO EN www.vimar.com (el código QR abre la ficha del art. 30473.B, que comparte la misma hoja de instrucciones con los arts. 30473.x-20534-19534-16974-14534).



DOWNLOAD DER GERÄTEDETAILS, KONFIGURATION UND WEEE-INFORMATIONEN ALS PDF VOM PRODUKT-DATENBLATT AUF www.vimar.com VERFÜGBAR (der QR-Code öffnet das Datenblatt des Art. 30473.B, der das gleiche Anleitungsblatt der Art. 30473.x-20534-19534-16974-14534 beinhaltet).



ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΗΘΕ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΓΙΑ ΛΗΨΗ ΣΕ PDF ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ www.vimar.com (ο κωδικός QR ανοίγει το δελτίο προϊόντος κωδ. 30473.B, το οποίο έχει το ίδιο φύλλον οδηγιών με τους κωδ. 30473.x-20534-19534-16974-14534).



يمكن تنزيل تفاصيل وشرح الجهاز والمعلومات التي تتعلق ببقايا الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على شكل ملف بي دي إف من ورقة بيانات المنتج على الموقع www.vimar.com (يفتح كود رمز الاستجابة السريعة QR بطاقة المنتج B.30473, والذي يشارك نفس ورقة التعليمات مع المنتج 30473.x-20534-19534-16974-14534).

